

**Zeitschrift:** L'effort cinégraphique suisse = Schweizer Filmkurier  
**Herausgeber:** L'effort cinégraphique suisse  
**Band:** - (1931)  
**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Die neue

# Bauer

## Tonfilm-Apparatur

eine  
Spitzenleistung

DIE Apparatur ist das Ergebnis des Studiums von zwei Weltfirmen der Kinomaschinen- u. Radiobranche. Die Apparatur bietet die beste Tonwiedergabe und die grösste Betriebssicherheit. Die Verstärkeranlage ist ein reines Netzanschlussgerät ohne jegliche Accumulatoren und Batterien, und ist mit allen technischen Neuheiten versehen.

**Natürlichste Tonwiedergabe**  
**Einfachste Bedienung**  
**Grösste Betriebssicherheit**

das sind die markantesten Eigenschaften der neuen Bauerapparatur • Die Garantie übernehmen die Fabrikationsfirmen • Beste Referenzen zu Diensten • Verlangen Sie kostenlose Offerte durch:

Generalvertretung: für die deutsche Schweiz;  
per la Svizzera italiana;

# Holz-Hugentobler

## Zürich

Tel. 41-178  
Büchnerstr. 5

## WIEN'S GRÖSSTES EREIGNIS

war die Uraufführung des grössten deutschen Films

## DER KONGRESS TANZT

mit  
Lilian HARVEY, Willy FRITSCH, Conrad VEIDT, Lil DAGOVEREin **ERICH POMMER**-Film der **UFA**Regie: **ERICH CHARELL**

*Wir veröffentlichen  
nachfolgend das an uns gerichtete  
Telegramm der UFA:*

Weltauffuehrung kongress in wiens neuestem und prächtig-  
stem theater scala gestaltete sich als allererstes kuenstle-  
risches und gesellschaftliches ereignis der traditionsrei-  
chen kunststadt wien zu sensationellem erfolg stop in ueberfuelltem  
hause anwesend spitzen der oesterreichischen regierung stadtvor-  
waltung wien grosse diplomatie und weltpresse stop film vom kri-  
tischen publikum europas von anfang bis ende mit beifall be-  
gruesst dauernd heiterste stimmung gelächter und beifall stop  
jede dialogpointe zuendete stop zuschauer durch neue regie-  
bearbeitung von handlung und blitzartig einschlagender musi-  
kalischer untermalung direkt frappiert und ueberwältigt stop  
am schlusse endlose hervorrufe hauptdarstellerin lilian  
harvey regisseur charell und uebrige anwesende beteiligte  
auf mit blumenspenden ueberladener buehne unter freneti-  
schem applaus stop allgemeine pressemeinung auf nachfol-  
gendem bankett geaeussert von prominentesten inlands und  
auslands journalisten kongress ist epochemachende ganz  
neuartige und neue wege weisende tonfilmkunst stop auch bei  
stärkster publikumswirksamkeit stop steuerlich  
bankett harvey pommer charell ufa-premiere war  
gefeiert stop heutige ufa-film.  
und bleibt das einzige gesprächs-  
tema von wien - ufa-film.

**EOS-FILM, Rob. Rosenthal, BASEL**

REICHENSTEINERSTRASSE, 14

Telephon: 4894 - 95

En 1930-1931

**Nous avons promis et nous avons tenu**Un an d'existence : **13** grands films parlants !**NOTRE LIVRE D'OR**

Production 1931-1932

Albert PRÉJEAN ANNABELLA dans	<b>Les Réprouvés</b>
Roland TOUTAIN Léon BÉLIÈRES dans	<b>Rouletabille Aviateur</b>
BOUCOT dans	<b>Le Costaud des P.T.T.</b>
Jane MARNAC dans	<b>Chanson Tzigane</b>
Lucien MURATORE dans	<b>Le Chanteur Inconnu</b>
Ivan MOSJOUKINE dans	<b>Le Sergent X</b>
Albert PRÉJEAN dans	<b>Le Chant du Marin</b>
Roland TOUTAIN Léon BÉLIÈRES dans	<b>Le Secret de Rouletabille</b>

# SOCIÉTÉ

## DES FILMS

# OSSO

AGENCE POUR LA SUISSE

Passage  
des Lions, 6**GENÈVE**Passage  
des Lions, 6

Direction : A. PALIVODA

LES MEILLEURES VEDETTES

LES ARTISTES  
LES PLUS POPULAIRESou  
GRANDS METTEURS  
EN SCÈNE

En 1931-1932

**Nous vous promettons et nous tiendrons****16** grands films parlants d'une qualité encore supérieure !**NOTRE LIVRE D'OR**

Production 1931-1932

Jane MARNAC dans	<b>Une Histoire d'Amour</b>
ANNABELLA dans	<b>Le Rabatteur</b>
Albert PRÉJEAN ANNABELLA dans	<b>Le Brasseur d'affaires</b>
Roland TOUTAIN dans	<b>Faut-il se marier ?</b>
Susy VERNON dans	<b>La belle Vie</b>
—	<b>La Princesse, la Nuit et l'Amour</b>
BOUCOT dans	<b>Le Don Juan du Metro</b>
Susy VERNON dans	<b>Elle et le Diable</b>

**OSSO** ♦ **L'ORGANISATION DE L'ENTHOUSIASME ET DU SUCCÈS** ♦ **OSSO**



**FILMS  
JACQUES  
HAÏK**

**LA PRODUCTION  
QUI DONNE  
LE TON**

ont l'honneur  
de vous présenter  
pour la saison

**1931-32**

**leur lot  
incomparable  
de films  
parlants  
français,  
chantants et  
sonores**

Mise en scène  
par les meilleurs  
réalisateurs.

Interprétés  
par les plus  
grandes vedettes  
françaises.

C'est le plus bel effort  
actuellement réalisé pour  
enrichir les écrans français  
de films de haute tenue

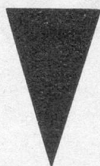
# ETABLISSEMENTS JACQUES HAÏK

AGENCE DE SUISSE, GENÈVE

14, RUE DE HOLLANDE, 14

TÉLÉPHONE : 52.393

TÉLÉGRAMME : COCIDIS GENÈVE



**Gagne ta vie**  
Le film du sourire et de la grâce de Paris, avec  
**Victor BOUCHER - Dolly DAVIS**  
Réalisé par ANDRÉ BERTHOMIEU.

**Mon cœur et ses millions**  
Le premier film parlant, de  
**Jules BERRY, Suzy PRIM**

**Le fils improvisé**  
La comédie la plus gaie du monde, avec  
**MAUD LOTY**  
Réalisation de RENÉ HERVIL

**Pour un sou d'amour**  
avec la plus populaire des vedettes  
**André BAUGÉ**  
Réalisé par JEAN KEMM.

**Les vignes du Seigneur**

d'après la comédie de Robert de Flers et  
Francis de Croisset, avec

**VICTOR BOUCHER**

Réalisé par ANDRÉ BERTHOMIEU.



**Serments**

Une comédie dramatique, avec

**Madeleine RENAUD,**  
**A. BURGÈRE, Marcelle GÉNIAT**

Réalisé par HENRI FESCOURT.

**Coquecigrole**

avec le « Prince des Comédiens »  
**MAX DEARLY**

Réalisé par ANDRÉ BERTHOMIEU.

**Un film de mystère**  
Une passionnante énigme, avec le détective  
**LANGEAC**

**Amour et discipline**

de joyeuses péripéties, avec  
**Mona GOYA**

Réalisé par JEAN KEMM.

**Le juif polonais**

Une parfaite réalisation de JEAN KEMM, avec  
**Harry BAUR**

**Service de nuit**

Un scénario follement comique, avec

**BARENCEY,**

**DARTHEZ, Paulette DUVERNET, Gaston DUPRAY**

Réalisé par HENRI FESCOURT.

# PATHÉ-NATAN

présente :

**GABY MORLAY**  
**CHARLES VANEL**

dans un film de **RAYMOND BERNARD**

# Faubourg Montmartre

Tiré du roman d'**HENRI DUVERNOIS**

avec

**LINE NORO**

=

**PIERRE BERTIN**  
**FLORELLE**

=

**A. DUBOSC**

LE CHEF-D'ŒUVRE DU FILM FRANÇAIS !

**MONOPOLE PATHÉ-FILMS**

**GENÈVE**

LES ÉTABLISSEMENTS  
**BRAUNBERGER-RICHEBÉ**

---

ONT L'HONNEUR D'INFORMER  
MESSIEURS LES DIRECTEURS

QUE LA DISTRIBUTION  
EXCLUSIVE DE TOUTES  
LEURS PRODUCTIONS

EST CONFÉE  
A

**MONSIEUR GUYOT**

DISTRIBUTEUR DE FILMS S.A.

RUE DE LA CONFÉDÉRATION, 10

GENÈVE



SEULE, CETTE SOCIÉTÉ A QUALITÉ POUR TRAITER DE CE JOUR,  
TOUS LES NOUVEAUX FILMS

**BRAUNBERGER-RICHEBÉ**

---